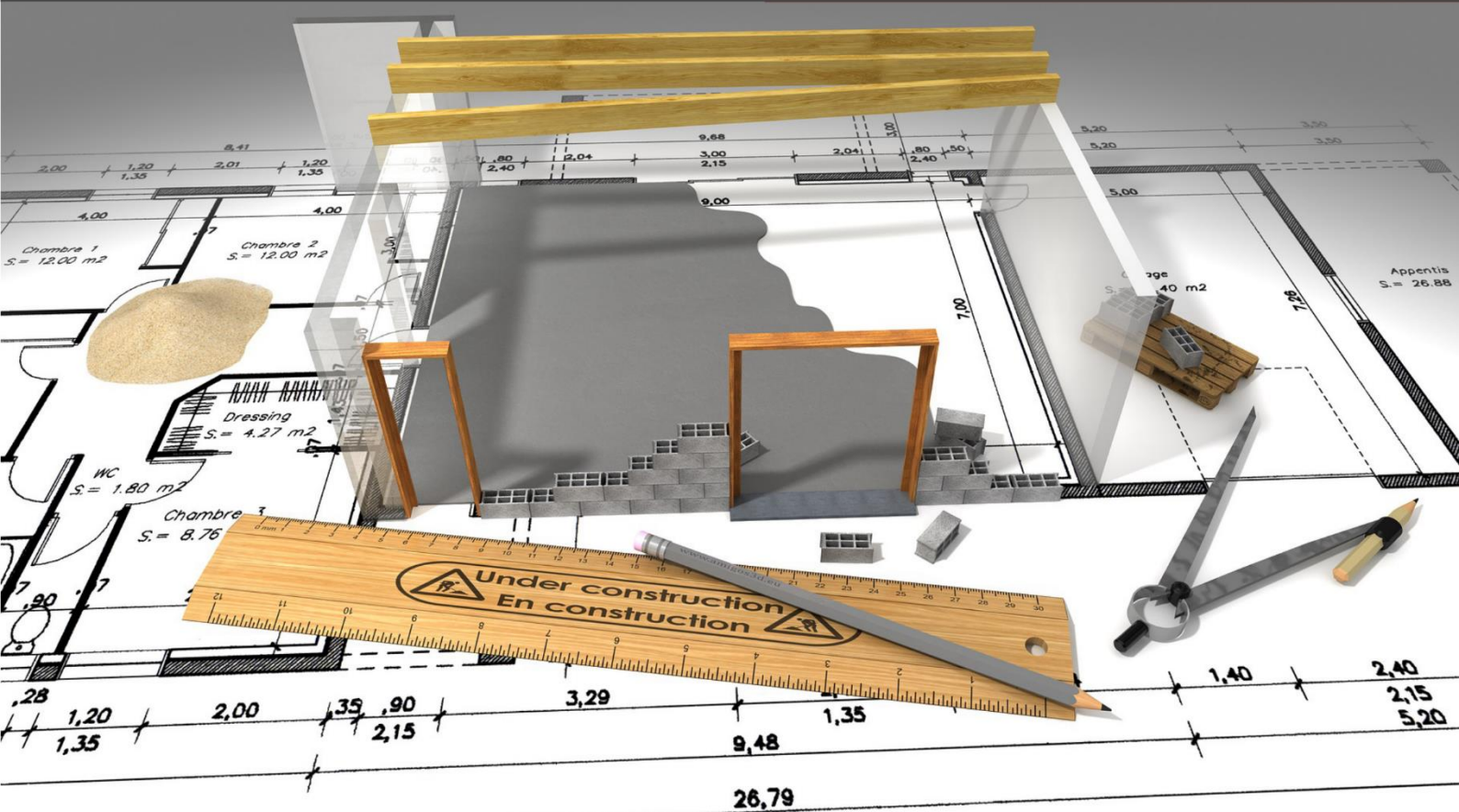


30/01/2024

Conditions Générales d'Utilisation



Quadram
Software Engineering

Quadram sàrl
195, rue de Differdange - L-4437 Soleuvre
info@quadram.lu
www.quadram.lu

Table des matières

1	Définitions.....	2
2	Objet	2
3	Terme.....	3
4	Propriété intellectuelle	3
5	Support technique	3
6	Limitation de responsabilité.....	4
7	Obligations de Quadram sàrl.....	4
8	Sort des donnees à l'échéance de la Licence.....	5
9	Confidentialité et protection des données	5
10	Force majeure.....	5
11	Modification des CGU	5
12	Loi applicable et attribution de juridiction	5
13	Contact.....	6

1 DEFINITIONS

- Utilisateur : tout préposé, dirigeant, agent ou sous-traitant du Client autorisé à faire usage du Logiciel pour le compte du Client dans le cadre de l'exercice de ses fonctions.
- Client : personne physique ou morale ayant souscrit une Licence du Logiciel et exploitant les fonctionnalités du Logiciel pour les besoins de son activité.
- Licence : droits d'exploitation concédés par Quadram sàrl au Client sur le Logiciel dont la portée, les limites et les conditions sont définies dans le Contrat dont les présentes CGU font partie intégrante.
- Contrat : ensemble des documents contractuels par lequel les Parties s'accordent sur l'acquisition par le Client d'une ou plusieurs Licence(s) du Logiciel et soumis aux Conditions Générales de Vente et aux éventuelles conditions particulières.
- Logiciel : toute solution logicielle (en ce compris tout module spécifique ou application) sous toute ses formes d'expression pour laquelle le Client acquiert une Licence en vertu du Contrat. Sont ainsi inclus dans le Logiciel :
 - Tous les éléments qui composent la solution logicielle, en ce compris toutes les interfaces graphiques (interface utilisateur, interface programmeur...) ;
 - Tous les documents préparatoires de conception (schémas de conception, analyses fonctionnelles, schémas de structure de base de données, etc.) ;
 - L'architecture (structure) de la base de données ;
 - Le Code source ;
 - La documentation ;
 - Toutes les évolutions de la solution logicielle visée par la Licence, ainsi que les nouvelles versions et plugins développés dans le cadre des prestations de maintenance évolutive et pour autant que le Client ait souscrit un contrat de maintenance distinct. Ces évolutions et modules complémentaires ne comprennent pas les modules optionnels et applications commercialisés par Quadram sàrl en tant que solutions logicielles à part entière et qui font dès lors l'objet d'une souscription distincte.
- Code source : le code source du Logiciel ainsi que toute documentation et/ou information technique nécessaire pour permettre une pleine, indépendante et optimale exploitation du Logiciel.
- Droits intellectuels : tous brevets, droits d'auteur, droits sur les dessins ou modèles, droits de marque, nom commerciaux, secrets d'affaires, savoir-faire, droits *sui generis* sur les bases de données, et tout autre droit de nature immatérielle (enregistré ou non) et toutes les applications de ceux-ci, partout dans le monde.
- Conditions Générales d'Utilisation (CGU) : les présentes conditions d'utilisation du Logiciel applicables aux Utilisateurs conformément au Contrat conclu entre Quadram sàrl et le Client.
- Conditions Générales de Vente (CGV) : conditions contractuelles applicables entre Quadram sàrl et le Client lors de la souscription par ce dernier d'une ou plusieurs Licence(s) sur un Logiciel. Les présentes CGU sont réputées faire partie intégrante des CGV.
- Parties : ensemble des personnes physiques ou morales concernées par les présentes CGU.

2 OBJET

Le Logiciel est conçu, développé et distribué par la société Quadram sàrl.

Les Conditions Générales d'Utilisation (ci-après « CGU ») ont pour objet de déterminer les modalités d'accès et les règles d'utilisation du Logiciel par les Utilisateurs.

En souscrivant une Licence sur le Logiciel, le Client s'est engagé à porter à la connaissance des Utilisateurs les présentes CGU.

En installant et/ou en utilisant le Logiciel, l'Utilisateur reconnaît donc avoir pris connaissance et accepté sans réserve l'intégralité des termes et mentions des présentes CGU, qu'il s'engage à respecter.

Les présentes CGU sont sans préjudice des Conditions Générales de vente applicables au Contrat conclu entre Quadram sàrl et le Client.

3 TERME

La Licence du Logiciel est accordée par Quadram sàrl aux Utilisateurs pour toute la durée définie dans le Contrat. En cas de terminaison du Contrat, pour quelque raison que ce soit, l'Utilisateur s'engage à ne plus utiliser le Logiciel.

4 PROPRIETE INTELLECTUELLE

Le Logiciel (en ce compris son Code source) et tous les Droits intellectuels y afférant demeurent la propriété exclusive de Quadram sàrl. L'Utilisateur ne dispose d'aucun droit sur le Logiciel au-delà des droits d'utilisation tels que définis dans les présentes.

En vertu de la Licence, Quadram sàrl concède aux Utilisateurs désignés par le Client un droit personnel, limité, non-exclusif et incessible d'utilisation du Logiciel dans les conditions définies ci-après.

Aucune copie du Logiciel n'est autorisée, à quelque fin que ce soit. La Licence n'autorise pas les Utilisateurs ni à accéder au Code source, ni à utiliser celui-ci dans quelque but que ce soit.

Il est strictement interdit à tout Utilisateur de (tenter de) modifier, adapter, traduire, décompiler ou procéder à toute ingénierie inverse, désassembler ou tenter de découvrir le Code source du Logiciel.

Il est interdit au Client et à ses Utilisateurs d'accorder des sous-licences sur le Logiciel ou sur ses droits d'utilisation.

Les droits d'utilisation découlant de la présente Licence ne sont conférés aux Utilisateurs que sous réserve du strict respect du Contrat et des présentes.

Dans le cas où certaines fonctionnalités du Logiciel s'appuieraient sur des logiciels de tiers, les conditions d'utilisation de ces logiciels tiers s'appliqueront dans la stricte mesure nécessaire au fonctionnement des fonctionnalités concernées. Ces conditions d'utilisation seront portées à la connaissance de l'Utilisateur qui s'engage à les respecter au même titre que les présentes. En aucun cas, Quadram sàrl ne sera en mesure de conférer des droits plus étendus sur les logiciels tiers que ceux qui sont décrits dans les conditions d'utilisation de ces logiciels.

En cas de contradiction entre les conditions d'utilisation du logiciel tiers et les CGU du Logiciel rendant l'interprétation de tout ou partie des dispositions du Contrat impossible, les présentes prévaudront.

5 SUPPORT TECHNIQUE

Quadram sàrl garantit durant les trois mois suivant l'installation du Logiciel une assistance téléphonique et/ou sur site.

Le support technique peut être contacté via les moyens de communication suivants :

- Par téléphone au numéro +352 58 22 16 1 du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h00 à 17h ;
- Par email à l'adresse support@quadram.lu

Le support technique compris dans la période de garantie de trois mois comprend les niveaux suivants :

Niveau I : assistance aux Utilisateurs, diagnostic et conseil pour la résolution de problèmes simples, compilation et livraison de patches correctifs.

Niveau II : résolution de problèmes techniques complexes, compilation et livraison de mises à jour correctives et d'amélioration.

Est expressément exclu de la période de garantie, le support technique de Niveau III : intervention d'un expert Quadram permettant l'adaptation du Logiciel aux problématiques particulières du Client et faisant l'objet d'un développement spécifique.

En dehors de la période de garantie contractuelle, toute opération d'assistance devra être couverte par un contrat de maintenance ou fera l'objet d'une facturation distincte.

Toute demande d'assistance formulée par un Utilisateur sera réputée faite au nom du Client et fera l'objet d'une facturation si elle n'est pas couverte par la période de garantie ou par un contrat de maintenance distinct.

6 LIMITATION DE RESPONSABILITE

Le Logiciel et ses fonctionnalités sont décrits dans la documentation fournie par Quadram sàrl. Lorsque le Logiciel constitue un produit standard de Quadram sàrl, celui-ci n'est pas conçu pour répondre à d'éventuels besoins spécifiques du Client et des Utilisateurs. En conséquence, il appartient à chaque Utilisateur de procéder à l'évaluation de ses besoins spécifiques et de l'opportunité d'utiliser le Logiciel pour atteindre les résultats escomptés. L'Utilisateur assume seul l'entière responsabilité de la vérification et de l'exploitation des informations et données qui résultent de l'utilisation du Logiciel.

Le Client et ses Utilisateurs tiennent Quadram sàrl indemne de toute réclamation qui serait formulée par un tiers suite à une utilisation inappropriée du Logiciel ou d'une information contenue dans celui-ci.

Quadram sàrl ne pourra en outre être tenue responsable de tout dommage direct, indirect, secondaire ou accessoire (y compris les dommages entraînés par la perte de bénéfices, l'interruption des activités ou la perte d'informations et autres) découlant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utilisation du Logiciel et ce, même si Quadram sàrl a été informée de la possibilité de tels dommages.

La responsabilité de Quadram sàrl ne peut être engagée en cas de force majeure ou du fait imprévisible et insurmontable d'un tiers.

7 OBLIGATIONS DE QUADRAM SARL

D'une manière générale, Quadram sàrl s'engage à déployer ses meilleurs efforts et à se conformer aux règles de l'art dans l'exécution du Contrat qui la lie au Client et des présentes.

Sauf disposition expresse en sens contraire dans le Contrat, toutes les obligations à charge de Quadram sàrl sont des obligations de moyen.

8 SORT DES DONNEES A L'ECHEANCE DE LA LICENCE

En cas de terminaison de la Licence, le Logiciel basculera automatiquement en mode « read-only » et les fonctionnalités accessibles à l'Utilisateur seront limitées à la consultation des données existantes, à l'exclusion de tout ajout, de toute suppression ou modification des données.

9 CONFIDENTIALITE ET PROTECTION DES DONNEES

Quadram sàrl s'engage à mettre en œuvre tous les moyens nécessaires afin de garantir au mieux la sécurité et la confidentialité des données introduites par l'Utilisateur dans le Logiciel.

Quadram sàrl n'accède ni ne traite les données introduites par les Utilisateurs dans le Logiciel, à moins que cela ne soit strictement nécessaire aux fins du respect par Quadram sàrl de ses obligations (par exemple dans le cadre d'une opération de maintenance). Quadram traite les données à caractère personnel des Utilisateurs collectées lors de la souscription de la Licence aux seules fins de la bonne exécution du Contrat et conformément aux dispositions prévues dans les CGV.

10 FORCE MAJEURE

La force majeure est tout événement imprévisible et irrésistible, qui est indépendant de la volonté des Parties, et qui rend l'exécution du Contrat impossible ou déraisonnablement coûteux au regard des conditions initialement convenues entre les Parties.

En cas de force majeure, les obligations des Parties sont suspendues aussi longtemps que l'impossibilité d'exécution du Contrat persiste. Si cette impossibilité devient définitive, le Contrat prend automatiquement fin.

Sont considérés comme cas de force majeure, outre ceux habituellement retenus par la jurisprudence, les guerres, les émeutes, les actes de terrorisme, les sabotages, les intempéries, les violentes tempêtes, les tremblements de terre, les inondations, les destructions par la foudre, les épidémies, les incendies, les explosions, les destructions de machines, le blocage des moyens de transport ou d'approvisionnement, le mauvais fonctionnement ou les interruptions du réseau électrique ou de télécommunication, le blocage de la fourniture et de l'approvisionnement électrique, les alertes chimiques ou nucléaires, les restrictions gouvernementales ou légales, les grèves, le lock-out, les occupation de locaux, les arrêts de travail.

11 MODIFICATION DES CGU

Quadram sàrl se réserve le droit de modifier à tout moment les présentes CGU sans préavis, ni information préalable de l'Utilisateur et ce, afin de les adapter aux évolutions des services, aux évolutions techniques, légales, jurisprudentielles ou lors de la mise en place de nouvelles prestations.

Les modifications des CGU seront portées à la connaissance de l'Utilisateur par leur mise en ligne.

12 LOI APPLICABLE ET ATTRIBUTION DE JURIDICTION

Les présentes CGU sont soumises à la loi luxembourgeoise.

Tout litige ou contestation relatif à l'exécution ou l'interprétation des présentes CGU qui n'aura pas pu être réglé à l'amiable entre les Parties sera soumis aux tribunaux luxembourgeois.

13 CONTACT

Pour contacter la société Quadram, merci d'utiliser les informations ci-dessous :

Tél : +352 58 22 16 1

Fax : +352 58 22 16 58

Site internet : www.quadram.lu

E-mails de contact : info@quadram.lu